# COBCUKAS BUTEPYCD

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОЎНАРКОМА і прэзідыума вярхоўнага совета БССР

№ 63 (7624)

Серада, 12 красавіка 1944 г.

Пана 20 к.

Войскі 4-га Ўкраінскага фронта прарвалі вельмі ўмацаваную абарону праціўніка на Перакопскім перашэйку. За чатыры дні наступальных баёў прасунуліся наперад да 60 кілометраў і авалодалі важнейшым чыгуначным вузлом Крыма—Джанкой.

Войскі Асобнай Прыморскай Арміі авалодалі горадам і крэпасцю Керч.

Слава гераічнай Чырвонай Арміі!

## ЗАГАД

## Вярхоўнага Галоўнанамандуючага Генералу арміі ТАЛБУХІНУ

Войскі 4-га УКРАІНСКАГА фронта, перайшоўщы ў наступленне, прарвалі вельмі ўмацаваную абарону праціўніка на Перакопскім перашэйку, авалодалі горадам АРМЯНСК і, прасунуўшыся наперад да 20 нілометраў, вышлі да Ішуньскіх пазіцый. Адначасова войскі фронта, фарсіраваўшы СІВАШ на ўсход ад горада АРМЯНСК, прарвалі глыбока эшаланіраваную абарону праціўніка ў азёрных дэфіле на паўднёвым узбярэжжы Сіваша і, прасунуўшыся наперад за чатыры дні наступальных баёў да 60 кілометраў, авалодалі важнейшым чыгуначным вузлом Крыма — ДЖАНКОЙ.

У баях вызначыліся войскі генерал-лейтэнанта ЗАХАРАВА, генерал-лейтэнанта КРЗЙЗЕРА, генерал-лейтэнанта ЧАНЧЫБАДЗЕ, генерал-лейтэнанта КАЛАМІЕЦ, генерал-маёра НЯВЕРАВА, генерал-маёра ЛАВЯГІНА, генерал-маёра НАШАвога, генерал-маёра ЦАЛІНАВА, генерал-маёра КАЗАРЦАВА, генерал-маёра СТАНКЕЎСКАГА, генерал-маёра БАБРАКОВА, палкоўніка ІВАНОВА, палкоўніка ТАЛСТОВА, палкоўніка ВАЛАСАТЫХ. палноўніка МАЛЮКОВА; танкісты палноўніка ПАЦАЛУЕВА, падпалкоўніка БАРАБАШ; артылерысты генерал-палкоўніка артылерыі КРАСНА-ПЕЎЦАВА, генерал-маёра артылерыі СТРАЛЬ-БІЦКАГА, генерал-маёра артылерыі ТЕЛЕГІНА,

генерал-маёра артылерыі АЛЯКСЕЕВА, генералмаёра артылерыі ГАПОНАВА, палкоўніка ВАСІ-ЛЕНКА, палкоўніка ПАЎЛАВА; лётчыкі генераллейтэнанта авіяцыі ХРУНІНА, генерал-маёра авіяцыі ФІЛІНА, генерал-маёра авіяцыі САВІЦ-КАГА, палкоўніка ПРУТКОВА, палкоўніка ГЕЙБО і сапёры генерал-маёра інжынерных войск КА-ЛЕСНІКАВА, генерал-маёра інжынерных войск

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнні і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях, прадставіць да прысваення назваў «ПЕРАКОП-СКІХ» і «СІВАШСКІХ» і да ўзнагароджання

Сёння, 11 нрасавіна, у 21 гадзіну сталіца нашай Радзімы МАСКВА ад імені Радзімы салютуе доблесным войскам 4-га Українскага фронта, якія прарвалі абарону праціўніка на ПЕРАКОПЕ, СІВАШЫ і авалодалі ДЖАНКОЙ,дваццаццю артылерыйскімі залпамі з двухсот дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні АБ'ЯЎЛЯЮ ПАДЗЯКУ ўсім ніруемым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў прарыве абароны праціўніка.

Вечная слава героям, якія загінулі ў баях за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

### Вярхоўны Галоўнакамандуючы Маршал Совецкага Саюза і. СТАЛІН.

11 красавіка 1944 года.

## ЗАГАД

### Вярхоўнага Галоўнакамандуючага Генералу арміі ЕРОМЕННА

Войскі Асобнай ПРЫМОРСКАЙ Арміі, перайшоўшы ў наступленне, прарвалі вельмі ўмацаваную абарону праціўніка на Керчанскім паўвостраве і сёння, 11 красавіка, авалодалі горадам і крэпасцю КЕРЧ — важным апорным пунктам абароны немцаў на ўсходнім узбярэжжы Крыма і прасунуліся на захад ад КЕРЧЫ да 30 кілометраў.

У баях пры прарыве абароны праціўніка і за авалодание горадам і крэпасцю НЕРЧ вызначыліся войскі генерал-маёра РАЖДЗЕСТВЕНСКАГА. генерал-маёра ШВАРАВА, генерал-маёра ПРАВА-ЛАВА; артылерысты генерал-маёра артылерыі САКОЛЬСКАГА, генерал-маёра артылерыі ДЗЕГ-ЦЯРОВА; танкісты палноўніна ДЗЕРГУНОВА; лётчыкі генерал-палкоўніка авіяцыі ВЯРШЫ-НІНА, генерал-лейтэнанта авіяцыі ЕРМАЧЭНКА; сапёры генерал-маёра інжынерных войск ПІ-ЛІПЕЦ і маракі контр-адмірала ГАРШКОВА, падпалноўніна ЯБЛОНСКАГА.

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнні і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях пры прарыве абароны праціўніка і за вызваленне КЕРЧЫ, прадставіць да прысваення назвы «КЕРЧАНСКІХ» і да ўзнагароджання ордэнамі.

Сёння, 11 нрасавіна, у 22 гадзіны сталіца нашай Радзімы МАСКВА ад імені Радзімы салютуе доблесным войскам Асобнай Прыморскай Арміі, якія прарвалі абарону праціўніка і авалодалі горадам і крэпасцю КЕРЧ, — дваццаццю артылерыйскімі залпамі з двухсот дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні АБ'ЯУЛЯЮ ПАДЗЯКУ кіруемым Вамі войснам, якія ўдзельнічалі ў прарыве абароны праціўніка і ў баях за вызваление КЕРЧЫ.

Вечная слава героям, якія загінулі ў баях за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

### Вярхоўны Галоўнакамандуючы Маршал Совецкага Саюва І. СТАЛІН.

## Ад Совецкага Інформбюро

АПЕРАТЫЎНАЯ ЗВОДКА ЗА 11 КРАСАВІКА

На працягу 11 красавіка на захад ад горада Снала нашы войскі адбівалі атакі вялікіх сіл пяхоты і танкаў праціўніка, якія прабіваліся на дапамогу акружанай групіроўцы сваіх войск. Цаною вялікіх страт у жывой сіле і тэхніцы праціўніку ўдалося заняць Бучач і злучыцца ў гэтым раёне з акружанай групіроўкай.

У Румыніі на поўдзень ад горада Баташані нашы войскі, фарсіраваўшы раку Сярэт, авалодалі горадам і вялікім чыгуначным вузлом Пашкані, а таксама з баямі занялі насялёныя пункты Ратунда, Канцэшць, Крысцешцій, Тапіле, Гэшцешць і чыгуначныя станцыі Ляспезі, Крысцешцій. На чыгуначнай станцыі Крысцешцій нашымі войскамі захоплены 6 паравозаў і да 400 вагонаў.

На Ясснім напрамку нашы войскі, адбіваючы контратакі пяхоты і танкаў праціўніка, працягвалі весці наступальныя баі, у ходзе якіх занялі некалькі насялёных пунктаў.

На Кішынёўскім напрамку нашы войскі з баямі прасоўваліся наперад і занялі больш 30 насялёных пунктаў, у тым ліку Гартоп, Гліннае, Карманава, Паўлаўка, Шыбка, Камароўка, Нова-Аляксандраўна.

На Ціраспольскім напрамку нашы войскі з баямі прасоўваліся наперад і авалодалі раённым цэнтрам Малдаўскай ССР Слабадзея Малдаванская, а таксама занялі больш 100 другіх насялёных пунктаў, у тым ліку вялікія насялёныя пункты Нассель, Плоснае, Славянасербка, Грабенікі, Канстанцінаўка, Владзіміраўка, Бліжні Хутар, Сунлея, Нарагаш, Слабадзея Руская, Чобручы, Гліннае, Наротнае, Незавяртайлаўна і чыгуначную станцыю Нова-Савіцная. Нашы войскі шчыльна падыйшлі да горада Цірасполь і завязалі баі на яго ўскраінах.

На поўдзень і на паўднёвы захад ад горада Одэса нашы войскі, працягваючы наступленне, авалодалі насялёнымі пунктамі Грос-Лібенталь, Клейн-Лібенталь, Дзерыбасаўка, Сярэдні і Вялікі Фантан.

Войскі 4-га Украінскага фропта, працягваючы развіваць паступление, авалодалі горадам і важнейшым чыгуначным вузлом Крыма-Джанной, з баямі занялі больш 50 другіх насялёных пунктаў, у тым ліку Манастырна, Байсары, Нова - Алянсандраўна, Бальшая Магазінка, Нова-Іванаўка, Лекерт, Татаркой, Владзіміраўна, Цюй-Цябе, Джанай, 21-ы Участак і чыгупачныя станцыі Чырык, Багемка, а таксама ачысцілі ад праціўніка Чангарскі паўвостраў, запяўшы пры гэтым насялёныя пункты Чэнь-Трэнь, Чангар, Мар'янаўна, Васільеўна, Енацярынаўна і чыгуначныя станцыі Джымбулук, Чангар.

Войскі Асобнай Прыморскай Арміі, перайшоўны ў наступленне, прарвалі вельмі ўмацаваную абарону праціўніка на Керчанскім паўвостраве і 11 красавіка авалодалі горадам і крэнасцю Керч-важным апорным пунктам абароны немцаў на ўсходнім узбярэжжы Крыма. Развіваючы наступленне, нашы войскі прасунуліся на захад ад Керчы да 30 кілометраў, перавалілі праз Туроцкі Вал і з баямі занялі больш 40 насялёных пунктаў, сярод якіх вялікія насялёныя пункты Кацярлез, Мама Руская, Бальшой Бабчык, Труд Крэсцьяніна, Чурбаш, Мысыр, Джайлаў, Чыстаполле, Кош-Кую, Міхайлаўна, Айман-Кую, Маян-Салын, Аджыэлі, Султанаўна, Сараймін і чыгуначныя станцыі Багерава, Салын. Адступаючы пад ударамі нашых войск, праціўнік церпіць вялікія страты ў жывой

На другіх участках фронта — пошукі разведчыкаў і ў радзе пунктаў баі мясцовага значэння.

На працягу 10 красавіка нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 93 нямецкія танкі. У цаветраных баях і агнём зянітнай артылерыі збіт 61 самалёт праціўніка.

### Налёт нашай авіяцыі на чыгуначны вузел Львоў

У ноч на 10 красавіка наша мы з ваецнымі грузамі, а таксама авіяцыя дальняга дзеяння зрабіла ваенныя склады праціўніка. Асабналёт на чыгуначны вузел Львоў і падвергля бамбардыроўцы вялікае скапление воінскіх эшалонаў праціўніка, якія знаходзіліся на цыі Львоў-Галоўная. Сярод цажагэтым вуэле чыгунак. У выніку раў адбываліся моцныя выбухі. бамбардыроўкі ўзнікла многа пажараў-гарэлі вагоны і платфор- на свае аэрадромы.

ліва вялікія пажары назіраннем адзначаны на чыгуначнай стан-Усе нашы самалёты вярнуліся

11 красавіна 1944 года

## VI сесія Вярхоўнага Совета БССР

## Аб дзяржаўным бюджэце Беларускай Совецкай Соцыялістычнай Рэспубліні на 1944 год

## Данлад вынонваючага абавязні Народнага Намісара Фінансаў БССР тав. Г. П. Натлярова

кага ладу, непахіснае адзінства захопнікаў».

Вялікая Айчынная вайна пака- ся ў агульнай барацьбе ўсіх со- вядзе нас вялікі правадыр, Мар-

ўсяго Совецкага Саюза на чале з ба народаў нашай краіны, — гаво- імкненне — як мага хутчэй вызвавялікім рускім народам вядуць рыць таварыні Сталін,—вытрыма- ліць нашу айчыну ад гітлераўкаля 3-х год свяшчэнную вайну да ўсе цяжкасці і выпрабаванні скіх людаедаў. З вобразам Леніна, супроць гітлераўскіх захопнікаў. Вайны і яшчэ больш загартавала- (з іменем Сталіна набліжаецца светлы дзень перамогі, да якой зала несакрушальную сілу совец- вецкіх людзей супроць фашысцкіх шал Совецкага Саюза, наш родны

рублёў. Вам, таварыны дэпута- мерапрыемствы. ты, вядома, што ў сувязі з часожэтаў за 1942 і 1943 годы не 37 мільёнаў рублёў.

ныя патрэбы, галоўным чынам, рэспублікі.

Таварышы дэпутаты! Народы народаў Совецкага Саюза. «Друж- ронт і тыл—адзіны, і адно ёны рублёў і выдатках 901 мільён на арганізацыйна - падрыхтоўчыя

Выдаткі на 1942 год склалі вай акупацыяй фашысцкімі за- суму ў 13,6 мільёна рублёў, а ў хопнікамі нашай рэспублікі бюд- 1943 годзе Урад Саюза адпусціў

Трэба адзначыць, што ў цяж-Дзякуючы выключна вялікім кіх ваенных умовах ні на мінуту клопатам Урада Саюза ССР, нам не спынялася дзейнасць нашых арганізацый на падрыхтоўцы і адпускаліся неабходныя сродкі з аднаўленню разбуранай нямецкімі саюзнага бюджэта на неадклад- захопнікамі народнай гаспадаркі

#### 1. ВЫКАНАННЕ ДЗЯРЖАЎНАГА БЮДЖЭТА ЗА 1940 І 1941 ГОДЫ

Таварышы дэпутаты! Дзяржаўны бюджэт Беларускай Совецкай Соцыялістычнай Рэспублікі 1940 года быў накіраваны на далейшы рост народнай гаспадаркі і развіццё культуры народа. Усё гэта стварыла спрыяльныя ўмовы для выканання бюджэта.

У разданых вам матэрыялах аб выкананні бюджэта бачна, што прыбытковая частка бюджэта выканана на 2 мільярды 293 мільёны рублёў і была не толькі выканана, але і перавыканана на 117 мільёнаў рублёў. Такія крыніцы паступленняў, як адлічэнні ад прыбыткаў, падатак з абароту, дэяржаўныя пазыкі, значна перавыкананы.

Пасияховае выканание прыбыткаў бюджэта стварыла ўстойлівую базу для буйных укладаннаў. Выдаткі склалі суму ў 2 мільярды 161 мільён рублёў.

У тым ліку:

Народная гаспадарка 510 мільёнаў рублёў. З іх: прамысловасць 202 мільёны рублёў, сельская гаспадарка 89 мільёнаў рублёў, комунальна-жыллёвая гаспадарка 122 мільёны рублёў, дарожная гаспадарка 88 мільёнаў рублёў.

Не менш двух трэціх частак усіх асігнаванняў склалі выдаткі на асвету, ахову здароўя, мастацтва і іншыя соцыяльна-культурныя мерапрыемствы. Бюджэт 1940 года з'яўляўся бюджэтам мірнага часу.

Вялікі ўздым народнай гаспадаркі ў годы мірнага будаўніцтва зоаветпунктаў, ветамбулаторый. заклаў фундамент далейшага рогода, які быў зацверджаны ў выдатковай частцы ў 2 мільярды 139 мільёнаў рублёў.

У бюджэце 1941 года былі адлюстраваны невычарпальныя ба- номаў, урачоў і педагогаў. гацці нашай рэспублікі.

улады ператварылася ў рэспубліку з развітай прамысловасцю. Занава створаны былі такія галіны, як хімічная, станкабудаўні- з кантынгентам вучняў у 30 тыметалаапрацоўчая, тэкстыльная і інш. Мы мелі дзесяткі тысяч прамысловых і кааператыўных прадпрыемстваў. Валавая прадукцыя прамысловаеці ўзрасла ў 23 разы ў параўнанні з 1913 вітая кіносетка.

Вялікія поспехі ў сельскай гаспадарцы. Да пачатку Айчыннай валі 48 навукова-даследчых інвайны сотні тысяч індывідуальных сялянскіх гаспадарак аб'едналіся ў калгасы. Пасеўная плошча пашырылася больш чым у яльны добрабыт працоўных. Радва з паловай разы ў параўнанні дасным і шчаслівым жыццём жыў з 1913 годам. 349 машына-трактарных станцый абслугоўвалі калгасы. Працавала да 1.959 Германіі на нашу Радзіму нару- му бюджэту за 1-е паўгоддзе



сенных лабараторый, ветлячэбніц, І

Вырашчаны і выхаваны былі сту дзяржаўнага бюджэта 1941 выдатныя кадры нацыянальнай інтэлігенцыі. З вышэйшых навучальных устаноў вышлі тысячы спецыялістаў — інжынераў, агра-

Расцвіла нацыянальная куль-Беларусь за годы Совецкай тура. Працавала 13.000 школ, у якіх навучалася каля двух мільёнаў дзяцей, 137 тэхнікумаў сяч. У 26 вышэйшых навучальных установах навучалася 13.684 студенты. У республіцы было 17 тэатраў, а таксама шырока раз-

На добрабыт народа працавала навуковая думка. Плённа працастытутаў і ўстаноў на чале з Беларускай Акадэміяй Навук.

3 кожным годам рос матэрыбеларускі народ.

Каварны напад гітлераўскай розных устаноў: кантрольна-на- шыў нашу мірную працу.

Першыя ўдары фашысцкіх ордаў былі абрушаны на нашу Совецкую Беларусь. Але беларускі народ не скарыўся.

У тыле нямецкіх захопнікаў разгарнуўся ўсенародны партызанскі рух. Народныя меціўцыпартызаны і партызанкі вядуць пепрымірымую вайну. Разбураючы тылы і камунікацыі ворага, знішчаючы яго жывую сілу і тэхніку, партызаны наносяць адчувальныя ўдары па гітлераўскай ваеннай машыне, сваёй адважнай барацьбой дапамагаюць наступаючай Чырвонай Арміі.

На франтах Айчыннай вайны —у радах Чырвонай Арміі дзесяткі тысяч сыноў беларускага народа мужна змагающца за ачышчэнне роднай зямлі ад нямецкіх захопнікаў.

Часовы захоп фашысцкімі вылюдкамі тэрыторыі Беларусі адбіўся на выкананні бюджэта 1941

Выкананне па рэспубліканскаскладае: на прыбытках 904 міль-

#### падаркі і соцыяльна-культурных выдаткі дзяржаўнага бюджэта выустаноў у вызваленых ад нямецзначающия ў суме 429 мільёнаў 1474 тысячы рублёў. кіх захопнікаў раёнах.

2. ДЗЯРЖАЎНЫ БЮДЖЭТ БССР НА 1944 ГОД

Таварышы дэпутаты! Дзяржаў- Гэтыя асігнаванні па бюджэту

ны бюджэт на 1944 год, прад- на працягу года будуць значна

стаўлены Советам Народных Ка- ўзрастаць на меры далейшага

місараў Беларускай Совецкай Со- вызвалення тэрыторыі Беларусі ад

цыялістычнай Рэспублікі на ваш нямецкай акупацыі і далейшага

разгляд і зацверджанне, .:раду- разгортвання мерапрыемстваў па

гледжвае выдаткі, галоўным чы- аднаўленню народнай гаспадаркі.

ПРЫБЫТКІ ДЗЯРЖАЎНАГА БЮДЖЭТА БССР НА 1944 ГОД

Прыбыткі дзяржаўнага бюджэта прыбыткі 10.638, е) прыбыткі 429.474 тысячы рублёў, якія па паступленнях 24.745. асноўных крыніпах вызначаюцца з прыведзеных сум відаць, што ў наступных сумах (у тысячах ў сувязі з разбурэнцямі, прычыных пазык 9.100, д) іншыя ную ролю.

нам, на аднаўленне пароднай гас-

на 1944 год вызначаны ў суме мясцовых бюджэтаў на мясцовых

Паводле пастаўленых на 1944

год задач прыбыткі, а таксама і

руб.): усе даходы 429.474, у тым ненымі гаспадарцы нямецкімі заліку: а) датацыя з саюзнага бюд- хопнікамі, уласныя прыбыткі жэта 327.000, б) адлічэнні ад бюджэта не вялікія, але яны мападатку са звароту 48.246, юць важнае значэнне ў бюджэце. в) адлічэнні ад падаткаў і збораў Датацыя з саюзнага бюджэта 8.745, г) адлічэнні ад дзяржаў- адыгрывае ў прыбытках асноў-

#### ПРЫБЫТКІ ДЗЯРЖАЎНЫХ ПРАДПРЫЕМСТВАЎ, АРГАНІЗАЦЫЙ І ПАДАТАН З АБАРОТУ

На вызваленай тэрыторыі панальна - жыллёвая гаспадарка, сельская гаспадарка, сувязь, транспарт і гандаль.

Даволі сказаць, што на вызваленай тэрыторыі адноўлены і працуюць звыш 120 прадпрыемстваў мясцовай прамысловасці, 167 арцелей прамысловай кааперацыі, звыш 18 прадпрыемстваў харчовай прамысловасці, а таксама аднаўляюцца прадпрыемствы на другіх галінах гаспадаркі.

У студзені і лютым месяцах 1944 года адноўленыя прадпрыемствы пачалі ўжо выпускаць таварную прадукцыю. Гэтыя фактары сведчаць аб тым, што разгортваецца аднаўленчая праца ў галінах народнай гаспадаркі, яны з'яўляюцца залогам хутчэйшага павелічэння выпуску таварнай прадукцыі для задавальнення крыніц прыбыткаў, якія могуць быць накіраваны на фінансаванне народнай гаспадаркі і тавараабароту. Гэта дазволіць скарацінь грашовыя датацыі з саюзнага бюджэта; тым самым будуць вызвалены дадатковыя дзесяткі мільёнаў рублёў на фінансаванне патрэб нашай гераічнай Чырвонай

Асноўнай крыніцай фінансаванчынаюць аднаўляцца разбураныя ня патрэб Айчыннай вайны з гітлераўскімі захопнікамі прамы- дзяржаўнага бюджэта Саюза з'яўсловыя прадпрыемствы, кому- ляюцца прыбыткі соцыялістычнай гаспадаркі. Гэтыя паступленні складаюць звыш 77 процантаў дзяржаўнага бюджэта. Адсюль важнейшы абавязак совецкіх, фінансавых і гаспадарчых арганізацый сістэматычна і ўпорна дабівацца таго, каб кожнае прадпрыемства, кожная гаспадарчая арганізацыя выконвалі і перавыконвалі свае планы.

> Ва ўмовах вайны значнай крыніцай павелічэння даходаў бюджэта з'яўляецца мясцовая прамысловасць і прамысловая каанерацыя. Развіццё гэтых галін гаспадаркі не толькі ўмацоўвае даходную базу бютжэта эле вызвати транспарт і садзейнічае задавальнению патрэб у таварах шырокага спажывання.

Ад фінорганаў і Советаў дэпутатаў працоўных патрабуецца ў гэтай справе вялікая ініцыятыва, энергія і настойлівасць. Але адных гэтых якасцей, вядома; недастаткова. Трэба добра вывучаць мясцовую гаспадарку, яе рэсурсы і поўнасцю іх выкарыстоўваць. Нярэдкі выпадкі, калі на месцы не выкарыстоўваюцца магчымасці для развіцця вытворчасці тавараў шырокага спажы-

(Працяг — на 3-й стар.).

AT0017

## VI сесія Вярхоўнага Совета БССР

## Працяг данлада тав. Г. П. Катлярова

ПАДАТНІ І ЗБОРЫ З НАСЕЛЬНІЦТВА

насельніцтва, асабліва зараз, зай- най вайны. маюць значнае месца і складаюць па нашай рэспубліцы ў бягучым годзе 83 мільёны рублёў; прычым, у бюджэтах мясцовых Советаў яны адыгрываюць вялікую ролю. Своечасовае і правільнае вялізнае дзяржаўнае значэнне.

падатках, устаноўлены шырокія лідам Айчыннай вайны.

Асноўнай крыніцай дзяржаўна- | дадатковыя ільготы, асабліва для га бюджэта з'яўляюцца дзяржаў- гаспадарак воінаў Чырвонай Арныя прыбыткі. Аднак, падаткі з міі, партызан, інвалідаў Айчын-

У 1944 годзе на вызваленай тэрыторыі зусім не будзе праводзіцца падаходны падатак з калтасаў.

Фінансавыя работнікі, сустраепагнанне ўказаных падаткаў мае каючыся з шырокімі масамі працоўных, абавязаны строга выкон-Партыя і ўрад праяўляюць вы- ваць надатковыя законы і навыключныя клопаты аб насельніцтве, шаць якасць усёй падатковай рапацярнеўшым ад гітлераўскіх за- боты. Асаблівая ўвага павінна хопнікаў. На вызваленай тэрыто- быць звернута на своечасовае і рыі, апрача агульнаўстаноўленых поўнае прадастаўленне ільгот законадаўствам Саюза ільгот па сем'ям абаронцаў Радзімы і інва-

#### ДЗЯРЖАЎНЫЯ ПАЗЫКІ, ГРАШОВЫЯ ЛАТАРЭІ І УКЛАДЫ У КАСЫ АШЧАДНАСЦІ

зык у бюджэт Беларускай рэс- трэб вайны і народнай гаспадаркі публікі вызначаны ў суме 9,1 Гэта абавязвае работнікаў ашчадмільёна рублёў.

нашай рэспублікі актыўна ўдзель- Укладчыкаў і трымацеляў дзяр-•нічаюць у набыцці аблігацый 2-й Ізяржаўнай ваеннай пазыкі. За жаўнай пазыкі і білетаў 3-й гра- органы абавязаны забяспечыць шова-рэчавай латарэі і ўнесла поўнае паступленне плацяжоў на ўкладаў у касы ашчаднасці звыш кожнай прыбытковай крыніцы, а 14 мільёнаў рублёў.

У нашай рэспубліцы ёсць монвы і прыцягнення новых укладаў ленне прыбыткаў у бюджэт.

Адлічэнні ад дзяржаўных па- на ўмацаванне фінансавання паных кас пеадкладна разгарнуць Працоўныя вызваленых раёнаў сваю работу на абслугоўванню жаўных пазык.

Каб забяспечыць своечасовае два месяцы гэтага года насель- фінансавание аднаўленчых работ ніцтва набыло аблігацый Дзяр- народнай гаспадаркі, фінансавыя Советы дэнутатаў працоўных ная база развіцця ашчаднай спра- штодзённа кантрадяваць паступ-

#### ВЫДАТКІ ДЗЯРЖАЎНАГА БЮДЖЭТА БССР НА 1944 ГОД

ваюцца наступным парадкам (у іншыя выдаткі 7.060.

Асігнаванні на дзяржаўнаму тысячах рублёў): усяго выдаткаў бюджэту на 1944 год устаноў- 429.474, у тым ліку: народная лены Соўнаркомам БССР у суме гаспадарка 132.140, кіраўніцтва 429.474 тысячы рублёў. Сродкі 74.938, судовыя органы 2.622,

#### ФІНАНСАВАННЕ НАРОДНАЙ ГАСПАДАРКІ

Выганяемыя Чырвонай Арміяй вая гаспадарка 22.020, дарожная нямецка-фашысцкія захопнікі па- гаспадарка 7.020, транспарт кідаюць за сабой страшэнныя зруйнаванні.

Старшыпя Совета Народных Камісараў БССР таварыш Панамарэнна ў сваім дакладзе даў разгорнутую праграму працы на аднаўленню прамысловасці, сельскай гаспадаркі, соцыяльна-культурных устаноў і іншых галін гаспадаркі.

Патрэбны тэрміновыя аднаўленчыя работы шырокага маштабу. Разбураныя і абрабаваныя нямецкімі захопнікамі раёны павінны зноў атрымаць магчымасць нармальнай гаспадарчай дзейнасці. Таму зразумела, што асноўныя іх 17.118 тысяч рублёў вызнасродкі па лініі капіталаўкладанняў 1944 года прызначаюцца, галоўным чынам, на аднаўленне прамысловасці, транспарту і комунальна-жыллёвай гаспадаркі.

меры вызвалення ад нямецкай акупацыі новых раёнаў, будзе ўсё больш узрастаць і складаць вялікія сумы.

павінны скласці 132.140 тысяч рублёў, якія размяркуюцца па галінах у наступных сумах (у ларка 30.540, комунальна-жыллё- ляюцца электрастанцыі, вадапра- Чырвонай Арміяй. Шырокім фрон- тва прадуктамі харчавання, пра- кага Саюза вялікі Сталін!

3.500, гандаль 3.630.

Асноўная частка сродкаў укладаецца ў капітальнае будаўніцтва народнай гаспадаркі і складае 55.920 тысяч рублёў, апрача ўласных сродкаў гаспадарчых арганізацый.

Адпаведна аб'ёму вытворчасці галін народнай гаспадаркі, па дзяржаўнаму бюджэту 1944 года 1944 год агульны аб'ём вызна- ню народнай гаспадаркі. адпускаюцца вялікія асігнаванні чаны ў суме 247.494 тысячы на прырост абаротных сродкаў у рублёў. Гэтыя бюджэты вызнасуме 29.433 тысячы рублёў; з чаюцца ў наступных сумах: Вічаецца на папаўненне зваротных сродкаў прамысловасці.

Гэтыя ўкладанні дадуць магчымасць аднавіць значную коль-Аб'ём гэтых укладанняў, на касць прамысловых прадпрыемі іншых відаў вытворстваў

На аднаўленне комунальна-Выдаткі на фінансаванне на- жыллёвай гаспадаркі прадуглероднай гаспадаркі ў 1944 годзе джана 22.020 тысяч рублёў, з іх на аднаўленне і рамонт жыллёвага фонда—10 мільёнаў рублёў. тысячах рублёў): усе выдаткі На гэтыя асігнаванні ўжо выкоп-132.140, у тым ліку: прамы- ваюцца ў комунальнай гаспадарсловасць 64.428, сельская гаспа- цы аднаўленчыя работы-аднаўпрадпрыемствы на абслугоўванню рублёў. Гэтыя затраты ідуць так- 19 разбураных соўгасаў. насельніцтва.

Разам з водпускам сродкаў на роднай гаспадаркі. капітальныя работы, бюджэтам Па соўгасах яны прадугледж- асвоіць сумы, прадугледжаныя

сама на аднаўленчыя работы на-

асігнуюцца значныя сумы на не- ваюцца ў суме 17.610 тысяч бюджэтам.

воды, лазні, пральні і іншыя лімітныя затраты 25.168 тысяч рублёў, якія ідуць на аднаўленне

Перад кіраўнікамі соўгасаў ставіцца адказная задача-поўнасцю

#### ФІНАНСАВАННЕ СОЦЫЯЛЬНА-КУЛЬТУРНЫХ МЕРАПРЫ ЕМСТВАЎ

забеспячэнне емстваў размяркоўваюцца ў на-ступных сумах (у тысячах руб-лёў): асвета 146.300, ахова здароўя 52.100, фізкультура 600, праведзена вялікая работа па ар- тынгент Найбольшы рост бюджэтных асіг- дамоў, у якіх будзе выхоўвацца наванняў—61 процант— вызна- 3.000 дзяцей воінаў Чырвонай ўтрыманне школ адпускаецца ны, сірот, бацькі якіх загінулі ад 77 мільёнаў рублёў, што забяс- рук нямецкіх захопнікаў. 🗀 печвае разгортвание работы звыш 1.719 школ з кантынгентам вуч- ахове здароўя прадугледжаны ў паслугах, плаце за навучанне няў 188 тысяч.

Капіталаўкладанні на школьнае будаўніцтва складаюць 15 мільёнаў рублёў, з іх на будаўніцтва Значныя асігнаванні ў бюджэце чых капсультацый, ясляў, дзіця- еннаслужачых. прадугледжаны па дзіцячыя сады, якімі павінна быць ахоплена звыш 3.450 дзяцей.

Асаблівую ўвагу партыя і ўрад надаюць дзецям, якія засталіся бацькі якіх змагаюцца ў радах ка на асноўных медыцынскіх стваў.

вызначаны ў забеспячэнне. На аднаўленне і 212.714 тысяч рублёў. Гэтыя арганізацыю дзіцячых дамоў пра- ложкаў асігнаванні на асобных галінах дугледжаны вялікія сумы асіг- ложкаў соцыяльна - культурных мерапры- наванняў — 24.262 тысячы руб- яслях 345.

соцыяльнае забеспячэнне 13.814. ганізацыі спецыяльных дзіцячых 166.000 чалавек. Вызначана адчаны на выдаткі асветы. На Арміі, партызан Айчыннай вай- най вайны.

лячэбна-медыцынскіх устаноў,

чых больніц і паліклінік-выдат-1 кі склядуць да 3-х мільёнаў руб-

Ла канца 1943 года будзе без бацькоў, а таксама дзецям, функцыяніраваць наступная сет- яльна - культурных меранрыем-

У бюджэце на 1944 год вы-деблеснай Чырвонай Арміі, пры- Густановах: ложкаў у гарадскіх латкі на школы і бібліятэкі, фіз- чым, Совецкая дзяржава прымае больніцах і радзільных дамах культуру, мастацтва, соцыяльнае дзяцей воінаў поўнасцю на сваё 1.690, ложкаў у сельскіх больніцах і радзільных дамах 980, у дамах дзіцяці 325, у гарадскіх і сельскіх

> пенсіянераў крыць 5 дамоў інвалідаў прычым з іх адзін для інвалідаў Айчын-

Сталінскія клопаты аб сем'ях франтавікоў ярка адлюстраваны Выдаткі на мерапрыемствы па ў шырокіх ільготах: комунальных еуме 52 мільёны рублёў, якія дзяцей у школах, тэхнікумах, вуідуць у асноўным на адпаўленне зах, а таксама ў выплаце пенсій і дапамогі. Любоў народа да Чыр-На ахову здароўя маці і дзіця- вонай Арміі праяўляецца і ў бысельскіх школ 3 мільёны рублёў, ці-арганізацыя жаночых і дзіця- тавым абслугоўванні дзяцей ва-

Урадам створаны арганізацыі на дзяржаўнаму забеспячэнню і бытавому абслугоўванню сем'яў ваеннаслужачых.

Такі план фінансавання соцы-

#### ВЫДАТКІ НА КІРАЎНІЦТВА

ганаў дзяржаўнага кіраўніцтва на суме 74,9 мільёна рублёў, якія

Асігнаванні на ўтрыманне ор- повых бюджэтах вызначаны ў работы нашых совецкіх арганіза-1944 год на дзяржаўнаму і мяс- забяспечваюць пармальныя ўмовы цый.

#### УЛІК І ФІНАНСАВЫ КАНТРОЛЬ

рублёў на патрэбы тыла, на ад- дапамогу ў паладжванні ўліку. наўленне народнай гаспадаркі, разбуранай фашысцкімі захопні- і ведаметвам сур'ёзна заняцца камі.

Вялікае значэнне для паспяховага вырашэння гэтай важнейшай па арганізацыі курсаў. дзяржаўнай задачы мае правіль-

цебская—36.497, Гомельская --

85.254, Mariлёўская — 87.398,

Гітлераўскія захопнікі залілі

Палеская-35.994.

патрабуе вялікіх матэрыяльных і ад сіямецкіх захопнікаў раёнах насцей. Кантроль павінен ісці не фінансавых рэсурсаў. Адначасова нашай рэспублікі аднавілі сваю толькі па лініі ўзмацнення рабонаша дзяржава ўкладае мільярды работу, трэба ім аказань вялікую ты кантрольна-рэвізійнага апара-

Неабходна нашым наркаматам падрыхтоўкай рахунковых кадраў, правесці шырокія мерапрыемствы

на пастаўлены ўлік і кантроль. ку неабходна ўстанавіць і кан- носіць непасрэдную шкоду інта-Сотні прадпарыемстваў, калга- троль за выдаткаваннем сродкаў рэсам фронта і тыла.

Вайна з гітлераўскай Германіяй саў і арганізацый у вызваленых і тавара-матэрыяльных каштоўта фінорганаў, але, галоўным чынам, шляхам арганізацыі дзейснага ўнутрыведамственага кантролю.

Малейшае парушэнне фінансава-бюджэтнай дысцыпліны ў черыяд Вялікай Айчыннай вайны Разам з арганізацыяй улі- з'яўляецца злачынствам, яно на-

#### мясцовыя вюджэты

школ; працуе 325 медыңынскіх банякарняў. устаноў — паліклінікі, больніцы, | Таварыны дэпутаты! Дзяржаўсельскія ўрачэбныя ўчасткі і другія ўстановы. Аднаўляюцца і працуюць сотні хат-чытальняў, бібліятэкі, дамы культуры.

Ужо прароблена работа і ў галіне прамысловасці. Адноўлена і працуе значная колькасць прадпрыемстваў, якія даюнь прадук-

Адноўлены тысячы квадратовых метраў жыллёвай плошчы. будзе жыць шчаслівым жыццём! Праводзіцца напружаная работа па аднаўленню лазняў, пральняў, вадаправодаў, электрастанцый і другіх комунальна-жыллёвых аб'-

Па мясцовых бюджэтах на там вядуцца работы на аднаўлен- мысловымі таварамі і грамадскім харчаваннем адкрыта звыш 300 Зараз працуе больш 1.000 магазінаў, сталовых, ларкоў, хле-

> ны бюджэт увасобіць гераічныя намаганні мільёнаў совецкіх патрыётаў і накіруе іх на канчатковы разгром нямецкіх захопнікаў, на поўнае таржаство нашай вялікай і бяссмертнай справы.

> Совецкая Беларусь пры дапамозе вялікага рускага народа зноў дасягне свайго росквіту.

> Свабодалюбівы беларускі народ

Набліжаецца час канчатковага выгнання гітлераўскіх вылюдкаў з усёй нашай свяшчэннай зямлі. Блізіцца светлы дзень перамогі, да якой нас вядзе Вярхоўны Галоўнакамандуючы Маршал Совец-

крывёю беларускую зямлю, абрабавалі і разбурылі квітнеючую прамысловаець і сельскую гаспадарку нашай рэспублікі. Яны ставілі мэтай разбурыць нацыянальную культуру і нацыяналь-

народа. Як бачыце, жыццё вяртаецца ў вызваленыя раёны разам з

ную дзяржаўнасць беларускага

Для абслугоўвання насельніц-

## Брацкая дапамога працоўным Беларусі

З Удмурціі

паведамляла аб тым, што пра- беларусаў. цоўныя Удмурціі падрыхтавалі і інструментам.

на станцыю Гомель. Сорак адзін

Іжэўскія металургі прыслалі працоўным Беларусі 8 варштатаў — фрэзерных, такарных, рэвальверных, 13 трансфарматараў 500 кавадлаў, звыш 5.000 нага інструменту.

Удмурціі Машынабудаўнікі прыслалі каля 30.000 адзінак інструментаў, 120 тон метала, у тым ліку рэжучую сталь, кухонпы посуд і многа іншых рэчаў хатняга ўжытку.

Дэлегацыя працоўных Удмурніі наведала рэдакцыю газеты «Совецкая Беларусь». Таварышы Лобаў I. С.—сакратар партбюро Іжаўскага завода № 71, Багатыроў П. Л. — начальнік планаваразмеркавальнага бюро завода № 77 і Клачко А. М.—начальнік аддзела падрыхтоўкі кадраў завода № 622 расказалі аб тым, з якім вялікім патрыятычным дарка брацкай Беларускай Рэс уздымам працоўныя Удмурціі І публікі.

Нядаўна «Совецкая Беларусь» рыхтуюць падарункі для братоў-

для вызваленых раёнаў Беларусі я з'яўляюся, — гаворыць тав. Н. Г. Палякоў — загадчык праэшалон з розным абсталяванием Клачко. — вырас у час вайны. мысловага аддзела Яраслаўскага Днямі гэты эшалон прыбыў працягвалі адбудоўвацца. Але як толькі было вырашана ўзяць ма ВКП(б) горада Яраслаўля, піэфства над Беларуссю, увесь А. А. Данілаў — рабочы яраслаў наш калектыў з найвялікшым скага завода "Свободный труд" мы аднавілі трафейную машыну пільнікаў, электрарухавік, 70 тон для Беларусі. Інструментальшчы- (Рыбінскі завод). метала, на 17.000 рублёў розна- кі завода ў нерабочы час падрыхтавалі вялікую колькасць лон (41 вагон) з абсталяваннем сеёрлаў і фрэз. Другія цэхі выраблялі камплекты інструменту вызваленых раёнаў Совецкай майстэрняў. Будаўнікі паслалі поўных Яраслаўскай обласці. фарбы, шурупы і іншы будаўнічы матэрыял.

> На сходах і мітынгах, -- гаворыць ён далей, — якія адбыліся на прадпрыемствах Удмурціі, рабочыя і служачыя аднадушна заявілі: тое, што мы пасылаем зараз, толькі першы ўклад. Наша шэфства над вызваленымі раёнамі Беларусі будзе расці і ўзмацняцца з кожным днём аж да таго часу, пакуль не будзе адноўлена ўся народная гаспа-

### Совецні друк у тыле ворага

розных абласцях Беларусі-Мін- друкуюць зводкі Совінформбюро, скай, Пінскай, Вілейскай, Бара- загады Вярхоўнага Галоўнанавіцкай і Беластоцкай—пачалі камандуючага Маршала Совецкавыходзіць новыя газеты. Сярод га Саюза таварыша Сталіна, аріх «Красная заря»—орган Драгі- тыкулы аб барацьбе народаў чынскага РК КП(б)Б, Пінскай акупіраваных краін супроць няобласці, «За нашу перамогу»— мецкіх імперыялістаў. Многа маорган Снядоўскага РК КП(б)Б і тэрыялаў на старонках газет аб «Свіслацкая праўда» — орган мужнай Свіслацкага РК КП(б)Б, Беластоцкай обласці, «Смерць фашы-Вілейскай обласці.

Падпольныя газеты шырока гадавіне Беларускай ССР, ленін- мецкіх акупантаў скім дням і Х сесіі Вярхоўнага І

За апошні час у тыле ворага ў Совета СССР. Япы сістэматычна барацьбе мсціўцаў.

Выхад вялікай колькасці бельстам» — орган Радашковіцкага шэвіцкіх газет у глыбокім пад-РК КП(б)Б і «Народны мецівец» поллі ёсць сведчанне ўсё нара-—орган Курынецкага РК КП(б)Б, стаючых удараў нашых слаўных партызан па варожых тылах, росту сіл большэвіцкіх арганізаасвяцілі на сваіх старонках ма- цый, якія ўзнімаюць беларускі тэрыялы, прысвечаныя 25-й народ на барацьбу супроць ня-

1. КАЗЛОЎ.

### Калгасныя звенні ўключаюцца ў спаборніцтва за высокі ўраджай

ня зернавых.

Вялікую дапамогу ў ачыстцы зерня аказваюць комсамольцы і моладзь. У калгасах Дуброўскага, Паддабранскага і Кузьмініцкага сельсоветаў насенне ачышчаюць выключна комсамольска-маладзёжныя брыгады.

У раёне працуе 38 кузняў Кожная з іх абслугоўвае па 2—3 калгасы. Яны паспяхова адрамантавалі ўвесь інвентар, росту. неабходны для сяўбы. Каваль сельгасарцелі «Грушаўка», Церанікаў, апрача інвентара свайго 1.212 цэнтнераў канцэнтратаў. калгаса, адрамантаваў інвентар

Калгасы Церахоўскага раёна, сельгасарцелей «2-я Пяцігодка», равыканалі план засыцкі насен- «Церахоўка» і «Чырвоны Кастрычнік».

У раёне створана 340 калгасных звенняў, за якімі замацаваны пэўныя ўчасткі зямлі, рабочая жывёла і інвентар. Уключыўшыся ў спаборніцтва за высокі ўраджай на закліку арцелі «КІМ», звенні брыгады Ірыны Васіленка з арцелі імені 1-га Мая збіраюць попел, птушыны памёт нічных лабараторый, аптэчныя для падкормкі пасеваў у перыяд

На час сяўбы калгасы раёна падрыхтавалі для коней 3.600 каў у перыяд сяўбы на меспа (БЕЛТА).

## **З** Яраслаўля

працоўных Яраслаўскай обласці кіх, рускіх паэтаў і пісьменні-— Завод, прадстаўніком якога Ускладзе дэлегацыі 5 чалавек: Зусім нядаўна мы яшчэ самі гаркома ВКП(б), Т.М. Гамзуліна -інструктар Кіраўскага райкожаданием і ахвотай уключыўся А. М. Цяперская — намеснік старў гэту работу. Мы паслалі па- шыні выканаўчага камітэта Соравыя катлы. У нерабочы час вета дэпутатаў працоўных горада Кастрамы, Ф. О. Малышаў

Дэлегацыя суправаджала эшадля прадпрыемстваў і ўстаноў для абсталявання механічных Беларусі. Гэта падарунак пра--Старшыня дэлегацыі тав. Па-

> лякоў паведаміў: = Наш эшалон першы з Яраслаўля. Хутка прыбудзе яшчэ адзін. Мы прывезлі працоўным Беларусі варштаты, электрычнае абсталявание, абсталявание для сталовай на 200 чалавек, для дзіцячага сада на 25 чалавек, для больніцы на 50 чалавек, вучэбныя дапаможнікі для трох школ, вагон бандарных вырабаў, 41 тону фарбаў, мэблю, адзение, бялізну, пасуду.

### Падрыхтоўка калгасных кадраў

ЦЕРАХОЎКА, 11 красавіка. БЕЛТА). Закончыліся курсы калгаеных рахункаводаў. На іх навучалася 45 чалавек. У бліжэйшы час заканчваюцца курсы трактарыстаў пры Пролетарскай і Церахоўскай МТС, на якіх будзе падрыхтавана звыш 70 чалавек. У канцы красавіка з курсаў калгасных вымяральшчыкаў будзе выпущчана 30 чалавек.

Апрача таго, праз кароткатәрміновыя курсы і семінары па раёну ў красавіку будзе падрыхтавана 250 калгасных брыгадзіраў і звеннявых. Кароткатэрміновы семінар праходзяць старшыні рэвізійных камісій калгасаў.

### Медыкаменты для насельніцтва

У вызваленых раёнах Беларусі адкрыта 53 аптэкі. Яны забясцечаны дастатковай колькасию медыкаментаў. Аптэчная сетка можа задаволіць запатрабаванні медыцынскіх устаноў у такіх прэпаратах, як сульфідзін, стрэптапыд, вітамінныя канцэнтраты,

Праз аптэкі рэспублікі размеркаваны камплекты абсталявання для зубаўрачэбных кабінетаў, абсталяванне для зубатэхматэрыялы, хірургічны інструмент.

Для абслугоўвання калгаснітыпавых антачак.

## Вывучаюць родную мову

У чорныя дні нямецкай акупацыі школы не працавалі. Вучні згаладзіліся па школе, па роднаму беларускаму слову. Ім за-=У Гомель прыбыла дэлегацыя ад баранялі чытаць творы беларускаў. І калі ў нашых школах зноў распачаліся заняткі, гэта было ўсеагульным святам. якой радасцю школьнікі селі за нарту! З асаблівым задавальненнем ідуць яны на ўрокі беларускай мовы і дітаратуры.

Урок беларускай мовы ў школе № 4 (Нова-Беліца). Вядзе Анастасія Іванаўна Плескачэўская. Вучні 5-га класа ўважліва слухаюць тлумачэнні настаўніцы. Яна расказвае аб тым, як пісаць пазоўнікі ў месным склоне адзіночнага ліку і дае прыклады.

Да дошкі выклікаецца вучаніца Казлова. Яна піша фразу, якую дыктуе настаўніца: «Партызанскі атрад Васіля жыве суовым баявым жыццём». Вучаніца не робіць ніводнай памылкі і правільна адказвае на ўсе пытанні настаўніцы.

У часе нямецкай акупацыі дзеці патаемна, дома, працягвалі вывучаць родную мову, чыталі захаваныя беларускія кнігі, запісвалі ў сшыткі ўрыўкі твораў Настаўніца пытаецца ў вучаніп Цінчанка, Мушчанка, і ўсе яны даюць правільныя адказы па граматыцы.

Другая палова ўрока—галоснае чытание. Чытаюць урывак з аповесці Якуба Коласа «Дрыгва». Гэта любімая ановесць, і герой яе дзед Талаш любімы герой совецкай дзетвары. Чытае Валя Цінчанка. Усе слухаюць з вялікай увагай і, калі яна заканчвае ўрывак, гутараны прадзеда Талаша. Дзеці ведаюць, што дзед удзельнічаў у Айчыннай вайне і нядаўна ўзнагароджаны новым ордэнам.

Званок. Урок закончан. Але дзеці не разыходзяцца, раяцца з настаўніцай, просяць пачытаць творы Купалы, Коласа і другіх пісьменнікаў.

С. ЕфІМАУ.

#### РЫХТУЮЦЦА ДА СЕЗОНУ ТОРФАЗДАБЫЧЫ

раёна, узмоцнена рыхтуецца да сезону здабычы торфу. Нарыхтаваны ўвесь неабходны інвентар, інструменты. Ідуць апошнія пад-

Прамыслова - наператыўная рыхтаванні памяшканцяў для ку-«Гразкі», Гомельскага хні-сталовай і інтэрната для сезоннікаў. Завозіцца адзенне для іх, пасцелі. З наступленнем цёплых дзён пачнецца падрыхтоўка тарфянога поля да распрацоўкі. (БЕЛТА).

### Абвастрэнне транспартных цяжкасцей у Германіі

СТАКГОЛЬМ, 10 красавіка транспарта з'яўляюцца тыя абзета «Кельнішэцэйтунг» змясціла артыкул, у якім прызнае, што на германскім транспарце ўзмацняецца развал.

Газета ўказвае, што нястача чыгунак. рабочай сілы асабліва кваліфікаванай, надзвычай адмоўна адбілася на аб'ёме перавозак. На прыпагоршання работы германскага лу дапушчальнага».

(ТАСС). Нямецка-фашыецкая га- ставіны, што часці чыгуначнага транспарта панеслі вялікія страты на ўсходзе. Вельмі сказаліся таксама ў высокай ступені зношанасць і празмерная перагрузка

Газета прыходзіць да вываду, што «абмежаванні ў галіне матэзнанню «Кельнішэдэйтунг», дру- рыяльных і людекіх еродкаў на гой не менш важнай прычынай транспарце дасяглі амаль прэдзе-

#### НАЛЁТ АНГЛІЙСКАЙ АВІЯЦЫІ НА ЧЫГУНАЧНЫЯ АБ'ЕКТЫ ВА ФРАНЦЫІ І БЕЛЬГІІ

шчыкі зрабілі налёт на чыгунач- свае базы.

лондан, 11 красавіка. (TAGC). ныя аб'екты ва Францыі і Бель--Англійскае міністэрства авіяцыі гіі. У гэтых аперацыях удзельнінаведамляе, што ў ноч на 11 кра-савіка англійскія бамбардыроў-скія самалёты не вярнуліся на

### ВАЕННЫЯ ДЗЕЯННІ Ў ІТАЛІІ

Галоўны митаб войск саюзнікаў ваеннага снаражэння. у Італіі паведамляе, што англійскія часці на плацдарме ў раёне Анцыю і італьянскія часці на асноўным фронце амерыканскай 5-й арміі адбілі невялікія атакі ворага і нанеслі яму страты. У раёне Касіно

ЛОНДАН, 11 красавіка. (ТАСС). агнём падпален варожы склад

Мінулай ноччу самалёты саюзнікаў зрабілі налёты на рад аб'ектаў праціўніка ў Італіі. Міжземнаморскія ваеннапаветраныя сілы саюзнікаў зрабілі за дзень звыні артылерыйскім 900 самалёта-вылетаў.

#### ЗАМАХ НА АВІЛА КАМАЧО

ЛОНДАН, 11 красавіка. (ТАСС). Камачо абяззброілі злачынцу, які Як перадае агенцтва Рэйтэр з аказаўся лейтэнантам артылерыі Мексіко, учора ў нацыянальным Антопіо Лама Рохас. У яго знойхоўскага сельсовета, Фёдар Гач- цэнтнераў грубых кармоў і разасланы некалькі сот розных палацы адзін мексіканскі афіцэр дзены германскія дакументы. зрабіў замах на прэзідэнта Мексі-Ікі Авіла Камачо. Спадарожнікі І

РЗДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ.